

**DATGANIADAU BARN YSGRIFENEDIG /  
WRITTEN STATEMENTS OF OPINION**

**A GYFLWYNWYD / TABLED ON  
21/01/2004**

R Yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant  
R Signifies the Member has declared an interest

**OPIN-2004-0003 Pensiynau Galwedigaethol / Occupational  
Pensions**

**Codwyd gan / Raised By: David Melding**

**Tanysgrifwyr / Subscribers:**

Leanne Wood 27/04/2004  
Janet Ryder 24/03/2004  
Elin Jones 24/02/2004  
Jonathan Morgan 12/02/2004  
Owen John Thomas 12/02/2004  
Jocelyn Davies 12/02/2004  
Carl Sargeant 02/02/2004  
Tamsin Dunwoody-Kneafsey 02/02/2004  
Janice Gregory 02/02/2004  
Brian Gibbons 02/02/2004  
Gwenda Thomas 02/02/2004  
Jeff Cuthbert 02/02/2004  
Denise Idris-Jones 02/02/2004  
Peter Law 02/02/2004  
Leighton Andrews 02/02/2004  
Christine Chapman 02/02/2004  
Sandy Mewies 02/02/2004  
Rosemary Butler 02/02/2004  
Mark Isherwood 02/02/2004  
John Griffiths 02/02/2004  
Leanne Wood 29/01/2004  
Glyn Davies 28/01/2004  
Brynle Williams 29/01/2004  
Lisa Francis 27/01/2004  
Nick Bourne 26/01/2004  
Lorraine Barrett 23/01/2004  
Ann Jones 23/01/2004  
Jenny Randerson 23/01/2004  
Glyn Davies 22/01/2004

### *Pensiynau Galwedigaethol*

*Mae'r Cynulliad Cenedlaethol yn cymeradwyo EDM200 ac yn cydnabod trafferthion gweithwyr yng Nghymru sydd wedi colli eu cynlluniau pensiwn galwedigaethol terfyn cyflogaeth oherwydd methdaliad cwmnïau, er gwaethaf addewidion gan gwmnïau a'r naill lywodraeth ar ôl y llall bod eu pensiynau wedi eu gwarantu a hwythau yn aml iawn wedi eu gorfodi i ymuno â'u cynllun fel amod cyflogaeth; mae hefyd yn credu bod gan Lywodraeth y DU ddyletswydd foesol, a chyfreithiol o bosibl, i gynorthwyo'r gweithwyr hynny sydd wedi colli eu pensiynau a dim bai arnynt; ac ymhellach mae'n galw ar Lywodraeth y DU i gyflwyno deddfwriaeth fydd yn digolledu'r rhai sydd yn dioddef oherwydd yr anghyfiawnder eithriadol hwn.*

### *Occupational Pensions*

*The National Assembly commends EDM200 and acknowledges the plight of Welsh workers who have lost their final salary occupational pensions schemes through company insolvency despite being promised by firms and successive governments that their pensions were guaranteed and in many cases having been compelled to join their scheme as a condition of employment; further believes that the UK Government has a moral and possibly legal obligation to help those workers who have been stripped of their pensions through no fault of their own; and further calls upon the UK Government to introduce legislation to compensate victims of this singular injustice.*